

## Controle IR Remoto (Opcional)

Quando usar o controle remoto, o espaço entre o dispositivo e o controle remoto deve ser mantido livre de obstáculos. O controle remoto tem um alcance de 10 metros.

Button	Function
<b>ON/OFF</b>	Aperte para ligar a unidade, aperte novamente para desligar
<b>AUTO</b>	Ative o modo AUTO.
<b>PRG</b>	Ative o modo Show. Use + / - para selecionar o programa de preset do Pr00-24
<b>SOUND</b>	Ligue (ON) ou desligue (OFF) o Preset Show Sound Control. Quando em ON, aperte + / - para ajustar a sensibilidade de S001-S100*
<b>SPEED</b>	Ativa o ajuste de velocidade quando em AUTO e modo PRG está ligado. Use + / - para ajustar a velocidade de SP01-SP99*
<b>STROBE</b>	Ativa o estroboscópio. Use + / - para ajustar a velocidade de FS00-FS99*
<b>+</b>	Aperte para aumentar o valor atual até um valor máximo. Aperte - para diminuir.
<b>DIMMING</b>	O interruptor com regulação da intensidade pode ser usado no modo AUTO, modo PRG, modo SOUND e cor estática.
<b>-</b>	Aperte para diminuir o valor atual até um valor mínimo. Aperte + para aumentar.
<b>W, A, R, G, B</b>	Selecione a cor do modo dimmer (Branco, Âmbar, Vermelho, Verde, Azul) Nota: UV não estão disponíveis nessa unidade
<b>1 to 9</b>	Selecione a cor de preset.
<b>Notes</b>	*Cada vez que se pressiona +/- o valor aumenta/diminui em 1 unidade, mas se for mantido pressionado, os valores mudam mais rápido.

## Bateria de Controle Remoto

- O lado positivo (+) da bateria deve estar disposto conforme demonstrado abaixo.
- A seta indica a trava plástica.



**Advertência:** Não ingira a bateria. Perigo de queimadura química

Este produto contém uma bateria botão. Se a bateria botão for engolidas ou colocada dentro de qualquer cavidade corporal, pode causar ferimentos e queimaduras internas graves ou fatais em apenas 2 horas e pode causar morte.

Mantenha baterias novas e usadas longe do alcance de crianças. Caso o compartimento da bateria não feche bem, pare de usar o produto e mantenha-o longe de crianças. Se achar que as baterias podem ter sido engolidas ou colocadas dentro da cavidade corporal de alguém, busque ajuda médica imediatamente.

## Pedal controlador

O controlador fornecido pode ser usado para controlar o dispositivo. Conecte o cabo de 5 pinos fornecido (5 metros de comprimento) do pedal controlador ao conector da barra em T.

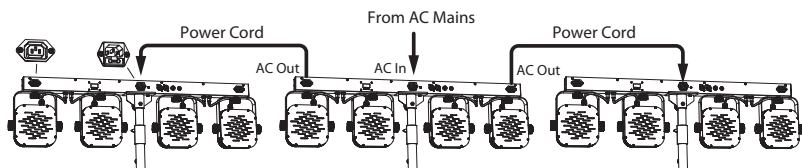
Observação: na operação master/slave, apenas um pedal controlador é necessário. Conecte-o à unidade master e outras unidades o seguirão.



Button	Function
<b>AUTO RUN/PROGRAM</b>	Percorra os shows de preset
<b>SOUND ACTIVE</b>	Ligue ou desligue o modo ativo de som
<b>FREEZE</b>	Pause ou continue um show
<b>BLACKOUT</b>	LEDs ligam ou desligam

# Controllo del Dispositivo

## AC Power Connections



Il dispositivo di illuminazione usa una presa di ingresso di alimentazione c.a. tipo IEC con portafusibile in linea.

### AVVERTENZA:

Prima di effettuare i collegamenti di alimentazione assicuratevi che tutte le alimentazioni c.a. siano spente.

Assicuratevi che l'assorbimento totale di corrente di tutte le unità non superi la capacità dell'alimentazione di rete c.a..

Non utilizzare con i Dimmer

L'alimentazione di rete c.a. deve avere la messa a terra e il collegamento di rete all'unità di illuminazione deve usare un cavo di alimentazione con 3 spinotti.

L'alimentazione deve essere scollegata prima di controllare o sostituire il fusibile in linea.

## Controllo del dispositivo

Il dispositivo può essere controllato nei seguenti modi:

1. Indipendente
2. Master/slave
3. Controllo DMX
4. Telecomando IR

### Indipendente

Il dispositivo può essere usato da solo, senza controller DMX preimpostati

1. Usate il menu **AUTO** per selezionare il modo Auto
2. Usate il menu **PROG** per selezionare tra 24 show preprogrammati automatici
3. Usate il menu **SOUN** per selezionare l'attivazione sonora degli show interni
4. Usate il menu **MANU** per selezionare il colore personalizzato e la frequenza della strobo

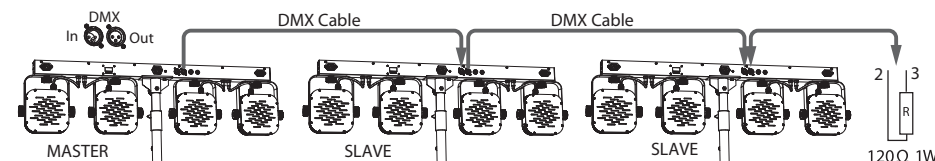
### Controllo Master/Slave

1. Collegare il(i) dispositivo(i) con i cavi DMX come mostrato nella sezione Controllo DMX.  
Nota: per evitare interferenze, collegate contemporaneamente un numero inferiore o uguale a 32 unità.

2. Impostazione dell'unità Master:

- 2.1. Premete **MENU** sul primo dispositivo
- 2.2. Premete **ENTER**
- 2.3. Usate **UP** e **DOWN** per selezionare **MAST**
- 2.4. Premete **ENTER** (ora la prima unità è il master)
- 2.5. Premete **MENU** e selezionate un modo fra **AUTO**, **PROG**, **SOUN** e **MANU**
- 2.6. Premete **ENTER**
- 2.7. Dopo 5-10 secondi di inattività, sarà attivato il modo Show

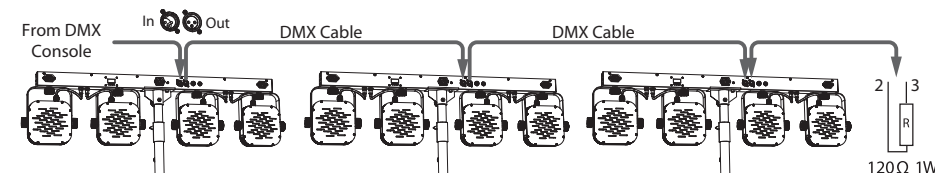
3. Impostazione della(e) unità slave:
  - 3.1. Premete **MENU** e selezionate **MASL** (effettuate la stessa operazione per tutte le unità Slave)
  - 3.2. Premete **ENTER**
  - 3.3. Quindi usate **UP** e **DOWN** per selezionare **SLAV**
  - 3.4. Per confermare premete **ENTER**



## Controllo DMX

Per usare un controller DMX per il controllo dei dispositivi, il menu ADDRESS serve per impostare il codice di indirizzo DMX di ogni dispositivo (il codice di indirizzo è nella gamma 1-512) in modo tale che i dispositivi possano ricevere il segnale DMX. L'operazione DMX può essere per 1, 2, 3, 5, 8-1, 8-2, o 16 canali.

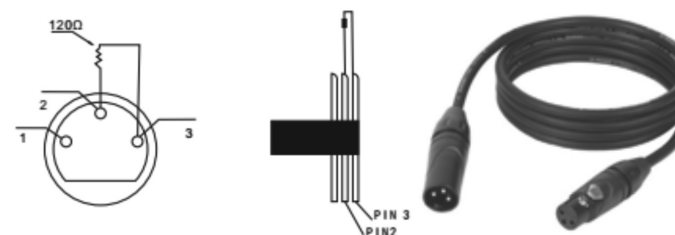
1. Collegare la porta di uscita del vostro controller DMX alla porta di ingresso DMX del primo dispositivo e collegate la porta di uscita DMX alla porta di ingresso DMX del secondo dispositivo, e così via finché sono collegati tutti i dispositivi.
2. Nel menu **ADDR** per ogni dispositivo, inserite il codice di indirizzo che corrisponde al controller DMX
3. Nel menu **CHAN**, selezionate tra 1, 2, 3, 5, 8-1, 8-2, o 16 canali, secondo il controller o le preferenze
4. Ora il controller DMX può controllare i dispositivi



### La connessione DMX richiede la terminazione (collegamento ad anello)

Durante il processo di installazione, se la linea del segnale è posata su lunga distanza o in un ambiente rumoroso, come una sala da ballo, si consiglia di utilizzare una terminazione DMX (collegamento ad anello). Ciò può ridurre qualsiasi interferenza al segnale di controllo digitale da rumor-e elettrico.

Il terminatore DMX è costituito da un semplice connettore XLR con pin 2 e 3 collegati tramite una resistenza da 120Ω. Inserite il terminatore nell'uscita XLR dell'ultimo dispositivo, come mostrato nella figura:



## Telecomando IR (Optional)

Quando si utilizza il telecomando lo spazio tra il dispositivo e il telecomando deve essere libero da ostacoli. Il telecomando ha una portata di 10 metri.

Button	Function
<b>ON/OFF</b>	Premere per accendere l'unità, premere di nuovo per spegnerla
<b>AUTO</b>	Attiva il modo AUTO.
<b>PRG</b>	Attiva il modo Show. Usate +/- per selezionare il programma preset fra Pr00-24
<b>SOUND</b>	Attiva/disattiva Preset Show Sound Control. Quando è attivo, premete +/- per regolare la sensibilità da S001-S100*
<b>SPEED</b>	Attiva l'impostazione della velocità quando i modi AUTO e PRG sono attivi. Usate +/- per regolare la velocità da SP01-SP99 *
<b>STROBE</b>	Attiva lo strobo. Usate +/- per regolare la velocità da FS00-FS99 *
<b>+</b>	Premete per aumentare il valore attuale fino a un valore massimo. Premete - per diminuire.
<b>DIMMING</b>	Il dimmer può essere usato nei modi AUTO, PRG, SOUND e colore statico.
<b>-</b>	Premete per diminuire il valore corrente a un valore minimo. Premete + per aumentare.
<b>W, A, R, G, B</b>	Seleziona il colore per la modalità dimmer (bianco, ambrato, rosso, verde, blu) Nota: UV non disponibile per questa unità
<b>1 to 9</b>	Seleziona il colore preset.
<b>Notes</b>	* Ogni pressione di +/- aumenta/diminuisce di 1, ma se tenuto premuto, i valori cambiano più velocemente.

## Batteria del telecomando

1. Il polo positivo della batteria (+) deve essere rivolto come mostrato sotto.
2. La freccia indica il gancio di plastica.



## ! Avvertenze: Non ingerite la batteria. Pericolo di ustione chimica

Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. Se la batteria a bottone/moneta è ingerita o posta all'interno di qualsiasi parte del corpo, può provocare ustioni interne gravi o mortali in sole 2 ore o meno e può portare alla morte.

Tenete le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude perfettamente, interrompete l'uso del prodotto e tenetelo lontano dalla portata dei bambini. Se pensate che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, rivolgetevi immediatamente a un medico.

## Pedale

Potete usare il pedale in dotazione per controllare il dispositivo. Collegate il cavo a 5 poli in dotazione (lungo 5 metri) dal pedale al connettore sulla barra a T.

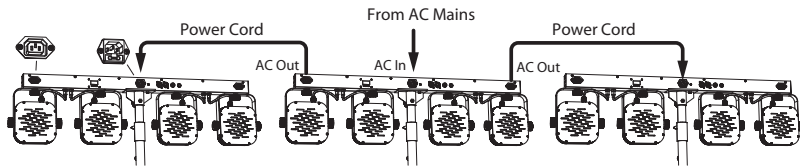
Nota: nel funzionamento master / slave, è richiesto un solo controller a pedale. Collegatelo all'unità master e le altre unità seguiranno.



Button	Function
<b>AUTO RUN/PROGRAM</b>	Scorre fra i preset degli SHOW
<b>SOUND ACTIVE</b>	Attiva o disattiva la modalità audio
<b>FREEZE</b>	Mette in pausa o riprende uno SHOW
<b>BLACKOUT</b>	Accende o spegne i led

# Het Apparaat Bedienen

## AC Power Connections



Het lichtapparaat maakt gebruik van een IEC netaansluiting met in-line zekeringshouder.

### WAARSCHUWING:

Controleer of alle wisselstroom (AC) is uitgeschakeld alvorens de voeding aan te sluiten.

Controleer of alle units bij elkaar niet meer stroom vereisen dan de capaciteit van de netvoeding.

Niet gebruiken met dimmers

De netvoeding moet geaard zijn en de netstekker op de lichtunit moet gebruik maken van een driepolig netsnoer.

De stroom moet worden losgekoppeld alvorens de interne zekering te controleren of te vervangen.

## Het apparaat bedienen

Het apparaat kan op de volgende manieren worden bediend:

1. Stand Alone
2. Master/slave
3. DMX-besturing
4. IR-afstandsbediening

### Stand Alone

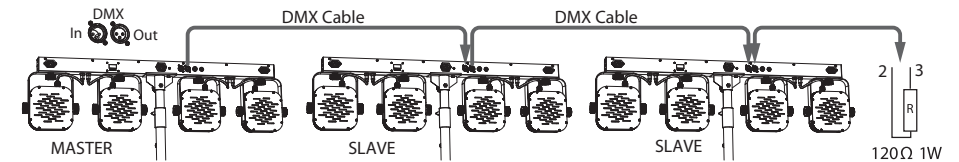
Het apparaat kan zelfstandig worden gebruikt, zonder DMX-controller

1. Gebruik het menu **AUTO** om de Auto-modus te selecteren
2. Gebruik het menu **PROG** om een keuze te maken uit 24 automatische voorgeprogrammeerde shows
3. Gebruik het menu **SOUN** om de geluidsactivering van de interne shows te selecteren
4. Gebruik het menu **MANU** om aangepaste kleur en stroboscoopfrequentie te selecteren

### Master/Slave-besturing

1. CSluit de apparatuur aan met DMX-kabel(s), zoals wordt weergegeven in de DMX-regelsectie.  
Opmerking: Sluit om interferentie te voorkomen maximaal 32 units tegelijkertijd aan.
2. De master-unit instellen:
  - 2.1. Druk op **MENU** van het eerste apparaat
  - 2.2. Druk op **ENTER**
  - 2.3. Selecteer met **UP** en **DOWN MAST**
  - 2.4. Druk op **ENTER** (nu is de eerste unit de master)
  - 2.5. Druk op **MENU** en selecteer de modus **AUTO**, **PROG**, **SOUN** en **MANU**
  - 2.6. Druk op **ENTER**
  - 2.7. Na 5-10 seconden niet actief te zijn, wordt de showmodus geactiveerd. Stel de slave-unit(s) in:

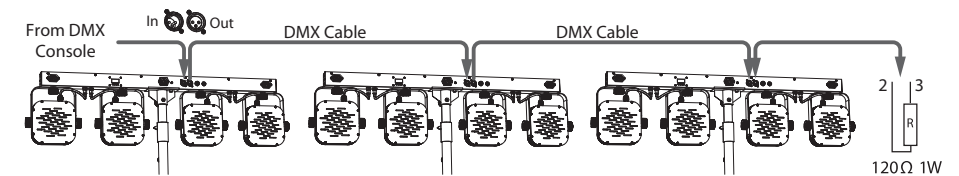
3. Stel de slave-unit(s) in:
  - 3.1. Druk op **MENU** en selecteer **MASL** (doe hetzelfde voor alle slave-eenheden)
  - 3.2. Druk op **ENTER**
  - 3.3. Selecteer vervolgens **SLAV** met **UP** en **DOWN**
  - 3.4. Druk op **ENTER** om te bevestigen



### DMX-besturing

Om de apparatuur te bedienen met een DMX-controller, wordt het menu ADDRESS gebruikt om de DMX-adresseringscode van elk apparaat in te stellen (het adrescodebereik loopt van 1 t/m 512), zodat de apparatuur het DMX-sigitaal kan ontvangen. De DMX-bediening kan via 1, 2, 3, 5, 8-1, 8-2, of 16 kanalen plaatsvinden.

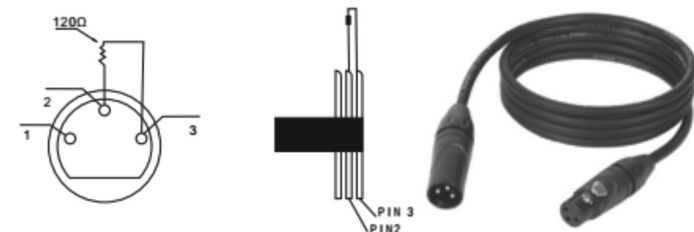
1. Sluit de uitgangspoort van de DMX-controller aan op de DMX-ingangspoort van het eerste apparaat, en sluit de DMX-uitgangspoort aan op de DMX-ingangspoort van het tweede apparaat, enzovoort, totdat alle units zijn aangesloten
2. In het menu **ADDR** voor elk apparaat wordt de adresseringscode ingevoerd die overeenkomt met de DMX-controller
3. In het menu **CHAN** selecteert u een van de 1, 2, 3, 5, 8-1, 8-2, of 16 kanalen, afhankelijk van de controller of voorkeur
4. De DMX-controller kan de apparatuur nu bedienen



### DMX-aansluiting vereist een afsluiter (lusverbinding)

Als de signaallijn tijdens de installatieprocedure over lange afstand of in een rumoerige omgeving (zoals een danszaal) wordt gelegd, raden wij u aan om een DMX-afsluiter (lusverbinding) te gebruiken. Hierdoor kan interferentie van het digitale regelsigitaal door elektrische ruis worden verminderd.

De DMX-terminator bestaat uit een gewone XLR-aansluiting met pin 2 en 3 aangesloten op een 120 Ohm-weerstand. Plaats de terminator in de XLR-uitgangspoort van het laatste apparaat. Zie de afbeelding hieronder.



## IR-afstandsbediening (optioneel)

Bij gebruik van de afstandsbediening moet de ruimte tussen het apparaat en de afstandsbediening vrij worden gehouden. De afstandsbediening heeft een bereik van 10 meter.

Button	Function
<b>ON/OFF</b>	Druk hierop om de unit in te schakelen. Druk nogmaals om de unit uit te schakelen
<b>AUTO</b>	Attiva il modo Show.
<b>PRG</b>	Attiva il modo Show. Usate +/- per selezionare il programma preiset fra Pr00-24
<b>SOUND</b>	Sound Control IN/UIT-schakelen. Indien ingeschakeld, druk dan op +/- om de gevoeligheid in te stellen van S001-S100 *
<b>SPEED</b>	Activeert instelling voor snelheid als de modus AUTO en PRG zijn ingeschakeld (ON). Gebruik +/- om de snelheid van SP01 in te stellen op SP99*
<b>STROBE</b>	Activeert strobe. Gebruik +/- om de snelheid in te stellen van FS00-FS99*
<b>+</b>	Druk hierop om de huidige waarde te verhogen naar een maximumwaarde. Druk op - om te verlagen.
<b>DIMMING</b>	Dimmer kan worden gebruikt in AUTO-modus, PRG-modus, SOUND-modus en statische kleur.
<b>-</b>	Druk hierop om de huidige waarde te verlagen tot een minimumwaarde. Druk op + om te verhogen.
<b>W, A, R, G, B</b>	Kleur voor dimmodus selecteren (wit, amber, rood, groen, blauw)
<b>1 to 9</b>	Presetkleur selecteren
<b>Notes</b>	*Elke keer drukken op +/- verhoogt/verlaagt met 1 stap, maar als de toetsen ingedrukt worden gehouden, veranderen de waarden sneller.



### Batterij Voor Afstandsbediening

1. De batterij moet met de pluspool (+) in de richting wijzen zoals hieronder weergegeven.
2. De pijl geeft het plastic slot aan.



### ⚠ Waarschuwing: Slik de batterij niet in. Chemisch verbrandingsgevaar

Dit product bevat een knoepcelbatterij. Als de knoepcelbatterij wordt ingeslikt of in een lichaamsdeel terecht komt, kan dit in slechts 2 uur of minder ernstige of fatale inwendige brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijvak niet goed sluit, stop dan met gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of ergens in het lichaam zijn terechtgekomen, zoek dan onmiddellijk contact met een arts.

## Voetregelaar

Met de meegeleverde voetregelaar kan het apparaat worden bediend. Sluit de meegeleverde 5-pins kabel (5 meter lang) van de voetregelaar aan op de aansluiting op de T-balk.

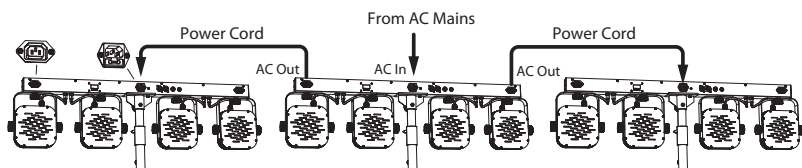
Opmerking: bij master-/slavewerking is er maar één voetregelaar vereist. Als de unit wordt aangesloten op de masterunit, volgen de andere units.



Button	Function
<b>AUTO RUN/PROGRAM</b>	Door preset-shows navigeren
<b>SOUND ACTIVE</b>	Geluidsactieve modus in- of uitschakelen
<b>FREEZE</b>	Een show pauzeren of hervatten
<b>BLACKOUT</b>	LED's in- of uitschakelen

# Styra Enheten

## AC Power Connections



I belysningsenheten används ett IEC-växelströmsingångsuttag med inline-säkringshållare.

### VARNING!

Säkerställ att all växelström är avstängd innan du gör strömförsörjningsanslutningar.

Säkerställ att den sammanlagda strömförbrukningen för alla enheter inte överstiger kapaciteten hos växelströms-strömförsörjningen.

Använd inte med dimmrar

Växelströms-strömförsörjningen måste vara jordad, och för strömförsörjningsanslutningen till belysningsenheten måste en strömkabel med tre stift användas.

Strömförsörjningen måste kopplas från före kontroll eller byte av inline-säkringen.

## Styra enheten

Enheten kan styras på följande sätt:

1. Fristående
2. Master/slav
3. DMX-styrning
4. IR-fjärrkontroll

### Fristående

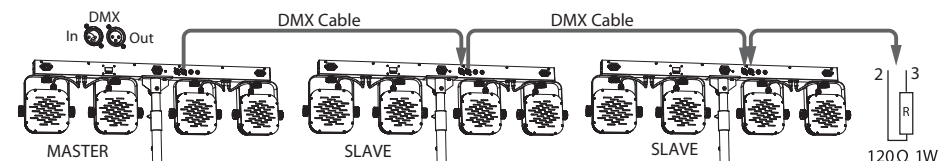
Enheten kan användas fristående, utan en DMX-ljusblandare

1. Använd **AUTO**-menyn för att välja Auto-läge
2. Använd **PROG**-menyn för att välja bland 24 automatiska förprogrammerade shower
3. Använd **SOUN**-menyn för att välja ljudaktivering av de interna showerna
4. Använd **MANU**-menyn för att välja anpassad färg och stroboskopfrekvens

### Master-/slavstyrning

1. Anslut enheten/-erna med DMX-kabel/-kablar på det sätt som visas i avsnittet DMX-styrning. Obs! För att förebygga störningar, anslut mindre än eller lika med 32 enheter samtidigt.
2. Ställ in master-enheten:
  - 2.1. Tryck på **MENU** för den första enheten
  - 2.2. Tryck på **ENTER**
  - 2.3. Använd **UPP** och **NED** för att välja **MAST**
  - 2.4. Tryck på **ENTER** (nu är den första enheten master-enhet)
  - 2.5. Tryck på **MENU** och välj ett **AUTO-, PROG-, SOUN-, MANU**-läge
  - 2.6. Tryck på **ENTER**
  - 2.7. Efter 5–10 sekunders inaktivitet kommer show-läget att aktiveras

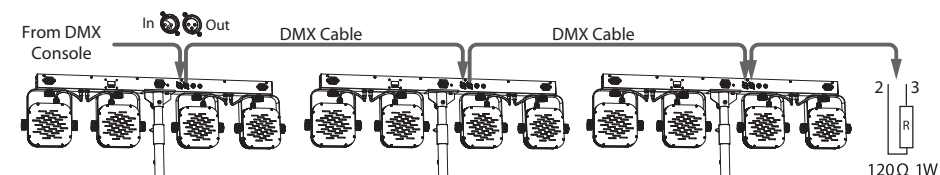
3. Ställ in slavenheten/-erna:
  - 3.1. Tryck på **MENU** och välj **MASL** (använd samma åtgärd på alla slavenheter)
  - 3.2. Tryck på **ENTER**
  - 3.3. Använd sedan **UPP** och **NED** för att välja **SLAV**
  - 3.4. Tryck på **ENTER** för att bekräfta



### DMX-styrning

För användning av en DMX-ljusblandare för att styra enheterna används ADDRESS-menyn för inställning av DMX-adresskoden för varje enhet (adresskodintervallet är 1–512) så att enheterna kan ta emot DMX-signalen. DMX kan användas med 1, 2, 3, 5, 8, 16 kanaler.

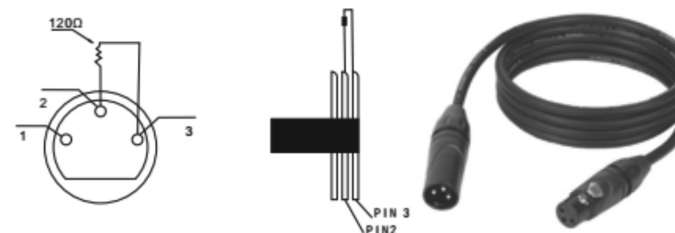
1. Anslut utgångsporten på din DMX-ljusblandare till DMX-ingångsporten på den första enheten, och anslut DMX-utgångsporten till DMX-ingångsporten på den andra enheten, och så vidare, tills alla enheter är anslutna
2. På **ADDR**-menyn för varje enhet anger du den adresskod som matchar din DMX-ljusblandare
3. På **CHAN**-menyn väljer du bland 1, 2, 3, 5, 8, 16 kanaler, beroende på din mixer eller beroende på vad du föredrar
4. DMX-ljusblandaren kan nu styra enheterna



### DMX-anslutning kräver terminal (slingkoppling)

Under installationsprocessen – om signalledningen dras en lång sträcka, eller i en miljö där det förekommer mycket störningar, till exempel en danslokal – rekommenderas användning av en DMX-terminal (slingkoppling). Detta kan minska störningar av den digitala styrsignalen genom elektriskt brus.

DMX-avslutaren består av en enkel XLR-kontakt med stift 2 och 3 anslutna till ett 120 Ohm-motstånd. Sätt in avslutaren i XLR-utgångsporten på den sista enheten – se figuren nedan.



## IR-fjärrkontroll (tillval)

När fjärrkontrollen används behöver utrymmet mellan enheten och fjärrkontrollen hållas fritt från hinder. Fjärrkontrollen har en räckvidd på tio meter.

Button	Function
<b>ON/OFF</b>	Tryck för att starta enheten, tryck igen för att stänga av
<b>AUTO</b>	Active o modo Show.
<b>PRG</b>	Active o modo Show. Use + / - para seleccionar o programa de preset do Pr00-24
<b>SOUND</b>	Ställ ljudkontrollen i läget ON/OFF. Vid ON, tryck på +/- för att justera känsligheten från S001-S100*
<b>SPEED</b>	Aktiverar hastighetsinställningen när AUTO och PRG-läge är i läget ON. Använd +/- för att justera hastigheten från SP01 till SP99*
<b>STROBE</b>	Aktiverar stroboskop. Använd +/- för att justera hastigheten från FS00-FS99*
<b>+</b>	Tryck för att öka det aktuella värdet till ett maximalt värde. Tryck på - för att minska.
<b>DIMMING</b>	Dimmer kan användas i läget AUTO, läget PRG, läget SOUND och med statisk färg.
<b>-</b>	Tryck för att minska det aktuella värdet till ett minsta värde. Tryck på + för att öka.
<b>W, A, R, G, B</b>	Välj färg för dimmerläge (W: vit, A: ambragul, R: röd, G: grön, B: blå)
<b>1 to 9</b>	Välj förinställd färg
<b>Notes</b>	*Varje tryckning på +/- ökar/minskar med 1, men vid längre intryckning ändras värdena snabbare.



## Fjärrkontrollbatteri

1. Batteriets positiva sida (+) ska vara vänd på det sätt som visas nedan.
2. Pilen visar plastlåset.



**Försiktighet:** Förtär inte batteriet. Fara för kemiska brännskador

Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet sväljs eller placeras inne i någon del av kroppen kan det orsaka allvarliga eller dödliga inre brännskador på bara två timmar eller mindre och kan orsaka dödsfall.

Håll nya och använda batterier utom räckhåll för barn. Om batteriutrymmet inte kan stängas på ett säkert sätt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller hamnat inuti kroppen, sök omedelbart läkarhjälp.

## Fotkontroll

Den medföljande fotkontrollen kan användas för att styra enheten. Koppla in den medföljande femstiftskabeln (fem meter lång) från fotkontrollen till kontakten på T-stängan.

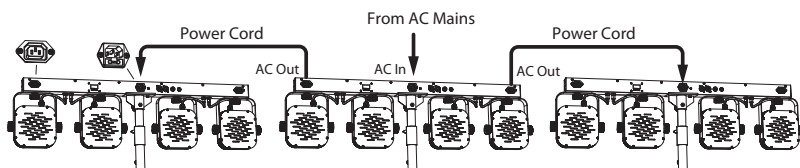
Obs! I master/slav-läge behövs endast en fotkontroll. Anslut den till master-enheten, så kommer de andra enheterna att följa.



Button	Function
<b>AUTO RUN/PROGRAM</b>	Bläddra mellan förinställda shower
<b>SOUND ACTIVE</b>	Slå på eller av läget för aktivt ljud
<b>FREEZE</b>	Pausa eller återuppta en show
<b>BLACKOUT</b>	Slå på eller av lysdioder

# Sterowanie Urządzeniem

## AC Power Connections



Oświetlenie wykorzystuje zasilacz z oprawką na bezpiecznik

### UWAGA:

Przed podłączeniem do sieci upewnij się, że zasilanie jest odłączone

Upewnij się, że sumaryczny pobór prądu nie jest zbyt wysoki

Nie stosować ze ściemniaczami

Gniazdko elektryczne musi być uziemione, przewód zasilający musi być 3-pinowy

Przed sprawdzeniem lub wymianą bezpiecznika należy odłączyć zasilanie

## Obsługa urządzenia

Urządzenie może być obsługiwane w następujący sposób:

1. Samodzielna praca
2. Master/Slave
3. Sterowanie DMX
4. Obsługa z pilota

### Samodzielna praca

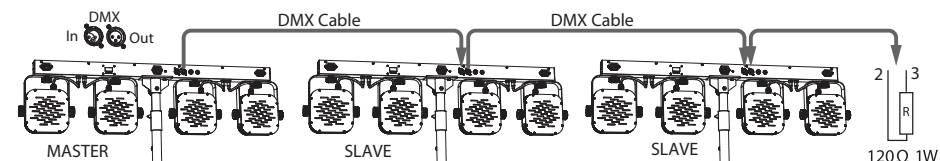
Urządzenie może pracować samodzielnie, bez sterownika DMX

1. Menu **AUTO** pozwala wybrać tryb Auto
2. Z menu **PROG** wybierz spośród 24 automatycznych zaprogramowanych pokazów
3. Z menu **SOUN** wybierz aktywację pokazów za pomocą dźwięku
4. Z menu **MANU** wybierz parametry koloru i częstotliwości stroboskopu

### Sterowanie Master/Slave

1. Podłącz urządzenie/-a z kablami DMX, jak pokazano w rozdziale Sterowanie DMX  
Uwaga: Aby zapobiec zakłóceniom, nie przekraczaj 32 równocześnie podłączonych urządzeń
2. Wybierz urządzenie nadrzędne:
  - 2.1. Naciśnij **MENU** na pierwszym urządzeniu
  - 2.2. Naciśnij **ENTER**
  - 2.3. Za pomocą przycisków **UP** i **DOWN** wybierz **MAST**
  - 2.4. Naciśnij **ENTER** (pierwsze urządzenie będzie teraz nadrzędnym)
  - 2.5. Naciśnij **MENU** i wybierz jeden z trybów **AUTO**, **PROG**, **SOUN**, **MANU**
  - 2.6. Naciśnij **ENTER**
  - 2.7. Po 5–10 sekundach braku aktywności, aktywowany zostanie tryb Show

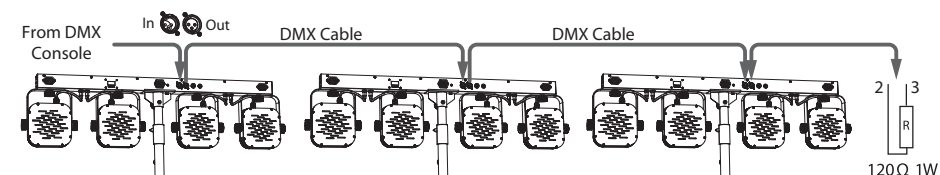
3. Wybierz urządzenie podrzędne:
  - 3.1. Naciśnij **MENU** i wybierz **MASL** (powtórz dla wszystkich urządzeń podrzędnych)
  - 3.2. Naciśnij **ENTER**
  - 3.3. Za pomocą przycisków **UP** i **DOWN** wybierz **SLAV**
  - 3.4. Naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić



### Sterowanie DMX

Aby sterować urządzeniami za pomocą sterownika DMX należy w menu ADDRESS ustawić adres DMX każdego z urządzeń (zakres adresów wynosi od 1 do 512), aby mogły one odbierać sygnał DMX. Sterowanie DMX może być 1, 2, 3, 5, 8-1, 8-2, bądź 16-kanalowe.

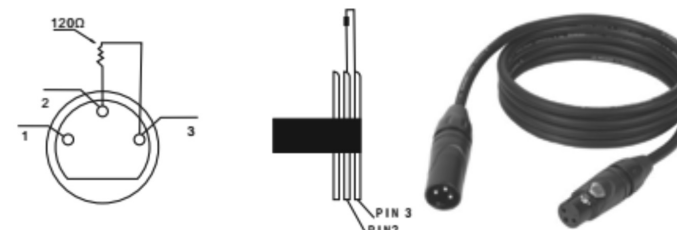
1. Podłącz wyjście sterownika DMX do wejścia DMX pierwszego urządzenia, następnie podłącz wyjście DMX do wejścia DMX kolejnego urządzenia i tak do momentu podłączenia wszystkich urządzeń.
2. W menu **ADDR** każdego z urządzeń wybierz odpowiedni adres dla sterownika DMX.
3. W menu **CHAN** wybierz 1, 2, 3, 5, 8-1, 8-2, lub 16 kanałów, w zależności od zastosowanego sterownika lub preferencji
4. Urządzenia od teraz mogą być obsługiwane za pomocą sterownika DMX



### Połączenie DMX wymaga terminalu (podłączenie pętli)

Podczas procesu instalacji, jeśli kabel sygnałowy jest poprowadzony przez dużą odległość lub w głośnych warunkach jak np. klub taneczny, zalecane jest użycie terminalu DMX (podłączenie pętli). Może to zmniejszyć zakłócenia cyfrowego sygnału kontroli przez szum elektryczny.

Końcówka DMX składa się z prostego połączenia XLR, którego bolec 2 i 3 jest podłączony do rezystora 120 Ohm. Należy podłączyć końcówkę do portu wyjściowego XLR ostatniego urządzenia na podstawie poniższej ilustracji.





## Pilot (opcjonalnie)

Korzystając z pilota, przestrzeń między urządzeniem a pilotem powinna być wolna od przeszkód.

Pilot ma zasięg 10 metrów.

Button	Function
<b>ON/OFF</b>	Wciśnij aby wyłączyć urządzenie, wciśnij ponownie aby włączyć
<b>AUTO</b>	Aktywuj tryb pokazu
<b>PRG</b>	Tryb aktywnego pokazu. Wybierz jeden z ustawionych programów od Pr00-24 za pomocą + / -
<b>SOUND</b>	Włącz/wyłącz tryb sterowania dźwiękiem. Gdy włączony (ON), ustaw czułość od S001-S100 za pomocą + / - *
<b>SPEED</b>	Aktywuje ustawienie szybkości gdy tryb AUTO i PRG jest włączony. Dostosuj szybkość od SP01 do SP99 za pomocą + / - *
<b>STROBE</b>	Aktywuje efekt stroboskopu. Dostosuj szybkość od FS00-FS99 za pomocą + / - *
<b>+</b>	Wciśnij, aby zwiększyć aktualną wartość do maksimum. Wciśnij -, aby zmniejszyć.
<b>DIMMING</b>	Przyciemnianie może być używane w trybie AUTO, PRG, SOUND lub statycznego koloru.
<b>-</b>	Wciśnij, aby zmniejszyć aktualną wartość do minimum. Wciśnij +, aby zwiększyć.
<b>W, A, R, G, B</b>	Wybierz kolor dla trybu przyciemniania (biały, brązowy, czerwony, zielony, niebieski).
<b>1 to 9</b>	Wybierz jeden z ustawionych kolorów
<b>Notes</b>	* Pojedyncze wciśnięcie + / - zwiększa/zmniejsza o 1, przytrzymanie zmienia wartość szybkości.

## Bateria pilota

1. Biegun dodatni (+) powinien być zwrócony jak na ilustracji.
2. Strzałka wskazuje plastikową blokadę.



**⚠ Ostrzeżenie:** Nie połykać baterii. Zagrożenie oparzeń chemicznych.

Ten produkt zawiera baterię pastylkową. Jeśli bateria zostanie połknięta lub włożona w dowolne miejsce na ciele, może spowodować poważne lub śmiertelne oparzenia wewnętrzne w ciągu 2 godzin lub mniej i spowodować śmierć.

Trzymaj nowe oraz zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Jeśli komora baterii nie zamyka się szczelnie, zaprzestań używania produktu i trzymaj go poza zasięgiem dzieci. Jeśli sądzisz, że mogło nastąpić połknięcie baterii lub włożenie jej w dowolne miejsce na ciele, natychmiast wezwij wsparcie medyczne.

## Przełącznik nożny

Dostarczony przełącznik nożny może być używany do sterowania urządzeniem. Podłącz dostarczony kabel 5-pinowy (5 metrów długości) od przełącznika nożnego do złącza na T-Bar.

Uwaga: w trybie master/slave wymagany jest tylko jeden przełącznik nożny. Podłącz go do urządzenia master, a pozostałe urządzenia podążaj za nim.



Button	Function
<b>AUTO RUN/PROGRAM</b>	Przełączaj między zaprogramowanymi pokazami
<b>SOUND ACTIVE</b>	Włącz lub wyłącz tryb aktywnego dźwięku
<b>FREEZE</b>	Zatrzymaj lub wznów pokaz
<b>BLACKOUT</b>	Włącz lub wyłącz diody

## DMX Channel Mode

DMX channel (choose  default code)

### DMX Channel (1CH)

Channel	Description	Numerical Value	Function
1	Color Macro	0 - 15	No function
		16 - 31	Preset color 1 Red
		32 - 47	Preset color 2 Green
		48 - 63	Preset color 3 Blue
		64 - 79	Preset color 4 White
		80 - 95	Preset color 5 Amber
		96 - 111	Preset color 6 Royal purple
		112 - 127	Preset color 7 Orange
		128 - 143	Preset color 8 Aqua green
		144 - 159	Preset color 9 Purple
		160 - 175	Preset color 10 Gold
		176 - 191	Preset color 11 Cyan
		192 - 207	Preset color 12 Lavender
		208 - 223	Preset color 13 Yellow
		224 - 239	Preset color 14 Sky Blue
240 - 255	Preset color 15 Magenta		

### DMX Channel (2CH)

Channel	Description	Numerical Value	Function
1	Preset Show	0 - 7	No function
		8 - 17	Preset show 1 Static color
		18 - 27	Preset show 2 Fade
		28 - 37	Preset show 3 Fade
		38 - 47	Preset show 4 Fade
		48 - 57	Preset show 5 Fade IN/Fade Out
		58 - 67	Preset show 6 Fade IN/Fade Out
		68 - 77	Preset show 7 Fade IN/Fade Out
		78 - 87	Preset show 8 Jump
		88 - 97	Preset show 9 Jump
		98 - 107	Preset show 10 Jump
		108 - 117	Preset show 11 fixed color moving sequences
		118 - 127	Preset show 12 fixed color moving sequences
		128 - 137	Preset show 13 fixed color moving sequences
138 - 147	Preset show 14 fixed color moving sequences		

Channel	Description	Numerical Value	Function
		148 - 157	Preset show 15 fixed color moving sequences
		158 - 167	Preset show 16 fixed color moving sequences
		168 - 177	Preset show 17 fixed color moving sequences
		178 - 187	Preset show 18 fixed color moving sequences
		188 - 197	Preset show 19 fixed color moving sequences
		198 - 207	Preset show 20 two colors moving sequences
		208 - 217	Preset show 21 two colors moving sequences
		218 - 227	Preset show 22 two colors moving sequences
		228 - 237	Preset show 23 two colors moving sequences
		238 - 247	Preset show 24 two colors moving sequences
		248 - 255	AUTO mode
2	Show speed and sound	0 - 127	Preset show speed slow to fast, max 127
		128 - 255	Sound control on, increase mic sensitivity, max 255

### DMX Channel (3CH)

Channel	Description	Numerical Value	Function
1	Red	0 - 255	Red dimmer from 0 to 100%
2	Green	0 - 255	Green dimmer from 0 to 100%
3	Blue	0 - 255	Blue dimmer from 0 to 100%

### DMX Channel (5CH)

Channel	Description	Numerical Value	Function
1	Master dimmer	0 - 255	Master dimmer from 0-100%
2	Strobe	0 - 7	No function
		8 - 15	Black out
		16 - 115	Strobe frequency increasing speed
		116 - 123	No function
		124 - 173	Pulse, Turn on and fade off, fade speed increase
		174 - 181	No function
		182 - 231	Pulse, Fade ON and black out, fade speed increase
		232 - 239	No function
		240 - 247	Thunder effect
		248 - 255	No function
3	Red	0 - 255	Red dimmer from 0 to 100%
4	Green	0 - 255	Green dimmer from 0 to 100%
5	Blue	0 - 255	Blue dimmer from 0 to 100%

## DMX Channel (8CH, Mode 1)

Channel	Description	Numerical Value		Function
1	Master dimmer	0	- 255	Master dimmer from 0-100%
2	Strobe	0	- 7	No function
		8	- 15	Black out
		16	- 115	Strobe frequency increasing speed
		116	- 123	No function
		124	- 173	Pulse, Turn on and fade off, fade speed increase by value
		174	- 181	No function
		182	- 231	Pulse, Fade ON and black out, fade speed increase by value
		232	- 239	No function
		240	- 247	Thunder effect
		248	- 255	No function
3	Red	0	- 255	Red dimmer from 0 to 100%
4	Green	0	- 255	Green dimmer from 0 to 100%
5	Blue	0	- 255	Blue dimmer from 0 to 100%
6	Color Macro	0	- 15	No function
		16	- 31	Preset color 1 Red
		32	- 47	Preset color 2 Green
		48	- 63	Preset color 3 Blue
		64	- 79	Preset color 4 White
		80	- 95	Preset color 5 Amber
		96	- 111	Preset color 6 Royal purple
		112	- 127	Preset color 7 Orange
		128	- 143	Preset color 8 Aqua green
		144	- 159	Preset color 9 Purple
		160	- 175	Preset color 10 Gold
		176	- 191	Preset color 11 Cyan
		192	- 207	Preset color 12 Lavender
		208	- 223	Preset color 13 Yellow
		224	- 239	Preset color 14 Sky Blue
		240	- 255	Preset color 15 Magenta

Channel	Description	Numerical Value		Function
7	Preset Show	0	- 7	No function
		8	- 17	Preset show 1 Static color
		18	- 27	Preset show 2 Fade
		28	- 37	Preset show 3 Fade
		38	- 47	Preset show 4 Fade
		48	- 57	Preset show 5 Fade IN/Fade Out
		58	- 67	Preset show 6 Fade IN/Fade Out
		68	- 77	Preset show 7 Fade IN/Fade Out
		78	- 87	Preset show 8 Jump
		88	- 97	Preset show 9 Jump
		98	- 107	Preset show 10 Jump
		108	- 117	Preset show 11 fixed color moving sequences
		118	- 127	Preset show 12 fixed color moving sequences
		128	- 137	Preset show 13 fixed color moving sequences
		138	- 147	Preset show 14 fixed color moving sequences
		148	- 157	Preset show 15 fixed color moving sequences
		158	- 167	Preset show 16 fixed color moving sequences
		168	- 177	Preset show 17 fixed color moving sequences
		178	- 187	Preset show 18 fixed color moving sequences
		188	- 197	Preset show 19 fixed color moving sequences
198	- 207	Preset show 20 two colors moving sequences		
208	- 217	Preset show 21 two colors moving sequences		
218	- 227	Preset show 22 two colors moving sequences		
228	- 237	Preset show 23 two colors moving sequences		
238	- 247	Preset show 24 two colors moving sequences		
248	- 255	AUTO mode		
8	Show speed and sound	0	- 127	Preset show speed, slow to fast, max 127
		128	- 255	Sound control on, increase mic sensitivity, max 255

**DMX Channel (8CH, Mode 2)**

Channel	Description	Numerical Value			Function
1	Master dimmer	0	-	255	Master dimmer from 0-100%
2	Strobe	0	-	7	No function
		8	-	15	Black out
		16	-	115	Strobe frequency increasing speed
		116	-	123	No function
		124	-	173	Pulse, Turn on and fade off, fade speed increase by value
		174	-	181	No function
		182	-	231	Pulse, Fade ON and black out, fade speed increase by value
		232	-	239	No function
		240	-	247	Thunder effect
248	-	255	No function		
3	Red - Spotlight 1 and 2	0	-	255	Red dimmer from 0-100%
4	Green - Spotlight 1 and 2	0	-	255	Green dimmer from 0-100%
5	Blue - Spotlight 1 and 2	0	-	255	Blue dimmer from 0-100%
6	Red - Spotlight 1 and 2	0	-	255	Red dimmer from 0-100%
7	Green - Spotlight 3 and 4	0	-	255	Green dimmer from 0-100%
8	Blue - Spotlight 3 and 4	0	-	255	Blue dimmer from 0-100%

**DMX Channel (16CH)**

Channel	Description	Numerical Value			Function
1	Master dimmer	0	-	255	Master dimmer from 0-100%
2	Strobe	0	-	7	No function
		8	-	15	Black out
		16	-	115	Strobe frequency increasing speed
		116	-	123	No function
		124	-	173	Pulse, turn on and fade off, fade speed increase
		174	-	181	No function
		182	-	231	Pulse, fade ON and black out, fade speed increase
		232	-	239	No function
		240	-	247	Thunder effect
248	-	255	No function		
3	Red - Spotlight 1	0	-	255	Red dimmer from 0-100%
4	Green - Spotlight 1	0	-	255	Green dimmer from 0-100%
5	Blue - Spotlight 1	0	-	255	Blue dimmer from 0-100%
6	Red - Spotlight 2	0	-	255	Red dimmer from 0-100%

Channel	Description	Numerical Value			Function
7	Green - Spotlight 2	0	-	255	Green dimmer from 0-100%
8	Blue - Spotlight 2	0	-	255	Blue dimmer from 0-100%
9	Red - Spotlight 3	0	-	255	Red dimmer from 0-100%
10	Green - Spotlight 3	0	-	255	Green dimmer from 0-100%
11	Blue - Spotlight 3	0	-	255	Blue dimmer from 0-100%
12	Red - Spotlight 4	0	-	255	Red dimmer from 0-100%
13	Green - Spotlight 4	0	-	255	Green dimmer from 0-100%
14	Blue - Spotlight 4	0	-	255	Blue dimmer from 0-100%
15	Preset Show	0	-	7	No function
		8	-	17	Preset show 1 Static color
		18	-	27	Preset show 2 Fade
		28	-	37	Preset show 3 Fade
		38	-	47	Preset show 4 Fade
		48	-	57	Preset show 5 Fade IN/Fade Out
		58	-	67	Preset show 6 Fade IN/Fade Out
		68	-	77	Preset show 7 Fade IN/Fade Out
		78	-	87	Preset show 8 Jump
		88	-	97	Preset show 9 Jump
		98	-	107	Preset show 10 Jump
		108	-	117	Preset show 11 fixed color moving sequences
		118	-	127	Preset show 12 fixed color moving sequences
		128	-	137	Preset show 13 fixed color moving sequences
		138	-	147	Preset show 14 fixed color moving sequences
		148	-	157	Preset show 15 fixed color moving sequences
		158	-	167	Preset show 16 fixed color moving sequences
		168	-	177	Preset show 17 fixed color moving sequences
		178	-	187	Preset show 18 fixed color moving sequences
		188	-	197	Preset show 19 fixed color moving sequences
198	-	207	Preset show 20 two colors moving sequences		
208	-	217	Preset show 21 two colors moving sequences		
218	-	227	Preset show 22 two colors moving sequences		
228	-	237	Preset show 23 two colors moving sequences		
238	-	247	Preset show 24 two colors moving sequences		
248	-	255	AUTO mode		
16	Show speed and sound	0	-	127	Preset show speed, slow to fast, max 127
		128	-	255	Sound control on, increase mic sensitivity, max 255

# EN Specifications

EN

Category	Parameter
Light source	4 x LED 7 x 3W 3 in 1
Beam Angle	40°
Channels	1CH, 2CH, 3CH, 5CH, 8CH1, 8CH2, 16CH
Control mode	DMX Master-Slave Integrated Display Sound active Foot Controller IR Control
Display	7 segment LED
Voltage	AC100-240V, 50/60 Hz
Power consumption	89W
Power cord daisy chain	Maximum 5 units @110 V, 10 units @220 V
Dimensions (H x W x D)	1119 x 285 x 68 mm
Net weight	12.4 kg
Supplied Items	Stage Tri LED ST1 Manual Tripod stand with bag T-bar IEC Power cable Carrying case Foot control
Optional Items	Safety cable DMX signal cable IRC1 Remote control Mounting Brackets

## Other important information

### EN Important information

#### 1. Register online.

Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

#### 3. Power Connections.

Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

#### 1. Registro online.

Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

#### 3. Conexiones de corriente.

Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### FR Informations importantes

#### 1. Enregistrez-vous en ligne.

Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

#### 3. Raccordement au secteur.

Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

#### 1. Online registrieren.

Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

#### 1. Registratevi online.

Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

## Other important information

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar [musictribe.com](https://musictribe.com) te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op [musictribe.com](https://musictribe.com). Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op [musictribe.com](https://musictribe.com). U kunt ook een online garantieclaim indienen op [musictribe.com](https://musictribe.com) VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka [musictribe.com](https://musictribe.com). Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe- auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på [musictribe.com](https://musictribe.com). Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på [musictribe.com](https://musictribe.com) INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na [musictribe.com](https://musictribe.com) PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.



Hereby, MUSIC Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: MUSIC Tribe Brands DK A/S  
Address: Ib Spang Olsens Gade 17 Lisbjerg, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You